

Repose Pieds Stepboard Trittbrett

Lisez attentivement la notice avant installation et utilisation.
Read the instructions carefully before installation and use.
Lesen Sie die Anleitung vor der Montage und Verwendung sorgfältig durch.

**EN**

From time to time, check that your Stepboard is still correctly installed. Check that its structure is not damaged and check the presence of all the screws and their tightening torque.

**DANGER**

The Stepboard does not increase the total load on your LT. Find information on loading limits and our advice for good load distribution in your user manual.

**DANGER**

Make sure that the skirt guards are correctly installed on both sides of the rear luggage rack of your LT. The rear wheel must be covered to prevent any contact between passengers and the moving rear wheel.

**IMPORTANT**

Any modification to the structure of the bicycle and its accessories is prohibited and may disable the warranty.

40Kg

Charge max par côté
Max load per side
Max Belastung pro Seite

DE

Überprüfen Sie gelegentlich, ob Ihr Trittbrett noch ordnungsgemäß montiert ist. Überprüfen Sie, ob dessen Konstruktion nicht beschädigt ist, und vergewissern Sie sich, dass sämtliche Schrauben vorhanden sind und mit dem entsprechenden Drehmoment angezogen wurden.

**GEFAHR**

Das Trittbrett darf keine Erhöhung Ihrer Gesamtlast auf Ihrem LT darstellen. Informationen zu den Grenzwerten für die Ladung und unsere Tipps für eine gute Lastverteilung finden Sie in Ihrem Benutzerhandbuch.

**GEFAHR**

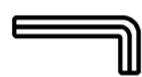
Vergewissern Sie sich, dass die Rockschrützen ordnungsgemäß auf beiden Seiten des Gepäckträgers Ihres LT angebracht sind. Das Hinterrad muss so abgedeckt sein, dass eine Berührung zwischen den Passagieren und dem sich bewegenden Hinterrad verhindert wird.

**WICHTIG**

Jede Veränderung der Konstruktion des Fahrrads und dessen Zubehörs ist verboten und kann zum Erlöschen der Garantie führen.



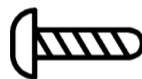
Retrouvez la gamme d'accessoires LT
Find here the LT accessories range
Finden Sie das LT Zubehörsortiment



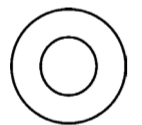
1 x Clé BTR de 5mm
1 x 5mm BTR Wrench
1 x 5mm BTR Schlüssel



3 x Vis M8 de 16mm
3 x 16mm M8 Screws
3 x 16mm M8 Schrauben



2 x Vis M8 de 25mm
2 x 25mm M8 Screws
2 x 25mm M8 Schrauben



5 x Rondelles M8
5 x M8 Washers
5 x M8 Unterlegscheiben

FR

Occasionnellement, vérifiez que votre Repose Pieds est toujours correctement installé. Contrôlez que sa structure ne soit pas endommagée et vérifiez la présence de toutes les vis et leur couple de serrage.

**DANGER**

Le Repose Pieds ne permet pas d'augmenter la charge totale sur votre LT. Retrouvez les informations sur les limites de chargement et nos conseils pour une bonne répartition des charges dans votre manuel d'utilisation.

**DANGER**

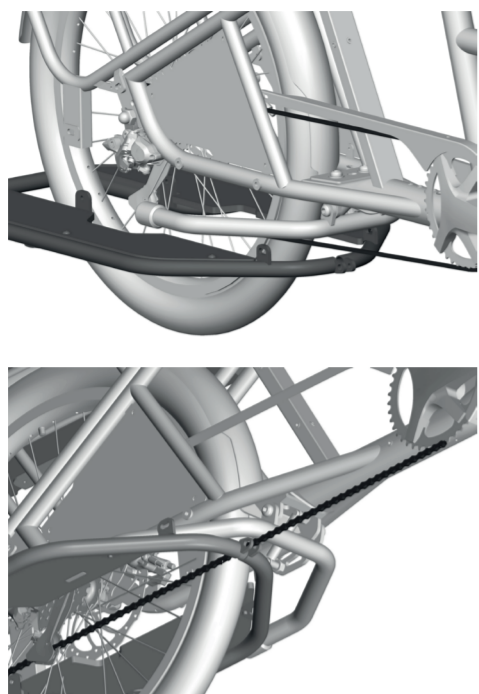
Assurez-vous que les pare-jupes soient bien installés de part et d'autre du porte bagage de votre LT. La roue arrière doit être recouverte afin d'éviter tout contact entre les passagers et la roue arrière en mouvement.

**IMPORTANT**

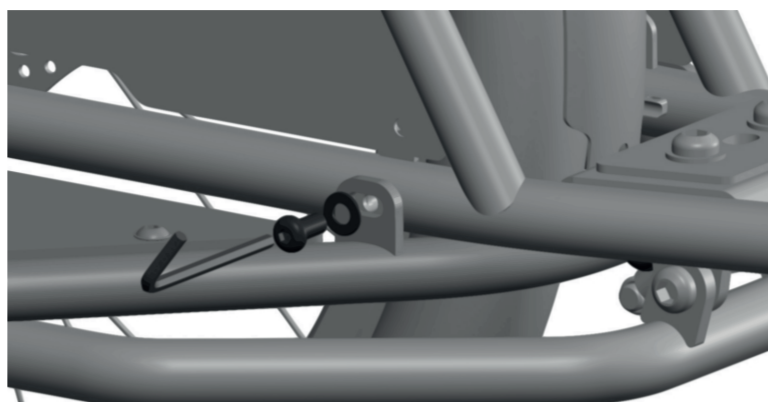
Toute modification de la structure du vélo et de ses accessoires est interdite et peut entraîner une invalidité de la garantie.



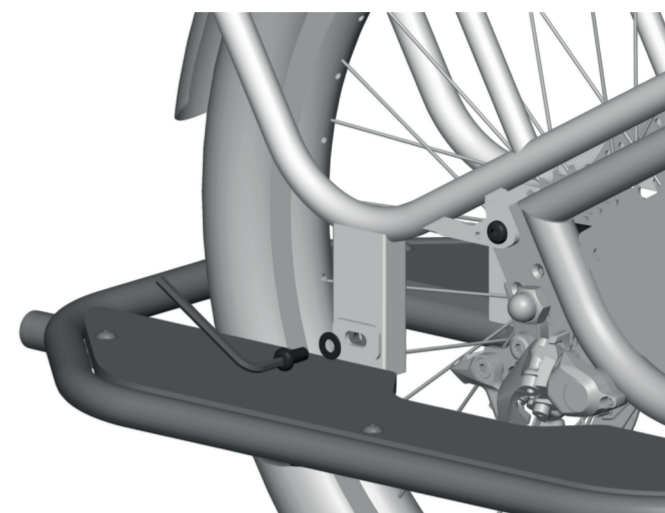
- 1** Passez le Repose Pieds au-dessus de la chaîne en écartant les tubes.
 Pass the Stepboard above the chain by spreading the tubes.
 Führen Sie das Trittbrett über die Kette, indem Sie die Rohre auseinanderziehen.



- 2** Prévissez l'avant du Repose Pieds dans le cadre avec 2 vis M8 de 25mm (2 à 3 tours).
 Pre-screw the front of the Stepboard into the frame with 2 x 25mm M8 screws (2 or 3 turns).
 Schrauben Sie die Vorderseite des Trittbretts mit 2 x 25mm M8 Schrauben (2-3 Umdrehungen) in den Rahmen.



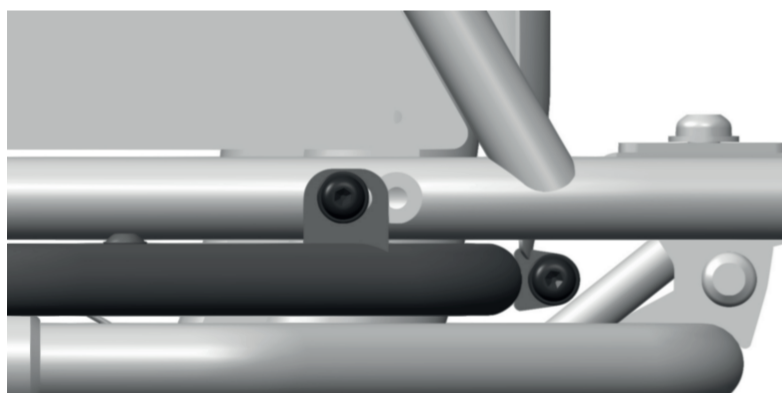
- 3** Insérez la partie arrière du Repose Pieds dans le tube du porte bagage et prévissez avec 2 vis M8 de 16mm.
 Insert the rear part of the Stepboard in the rear luggage rack tube and pre-screw it with 2 x 16mm M8 screws.
 Setzen Sie den hinteren Teil des Trittbretts in das Rohr des Gepäckträgers ein und schrauben Sie es mit zwei 16mm M8 Schrauben fest.



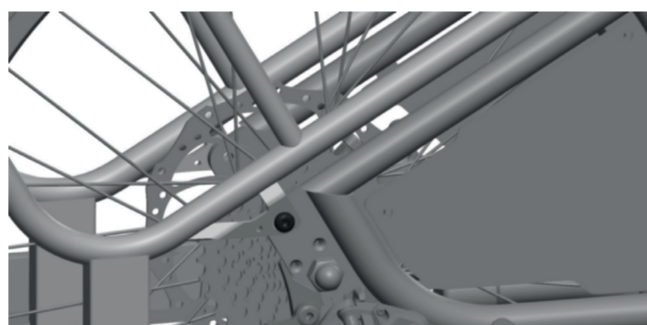
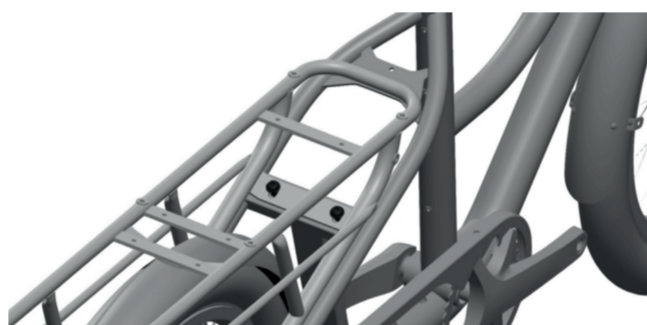
! Dans le cas où le Repose Pieds ne serait pas aligné avec le trou du cadre, un ajustement du porte bagage est nécessaire. Pour cela, réglez la hauteur du porte bagage en desserrant légèrement les deux vis situées sur le haut ainsi que les deux vis de chaque flanc.

In case that the Stepboard is not aligned with the hole in the frame, an adjustment of the rear luggage rack is necessary. To do this, play with the two screws located on the top of the luggage rack as well as the two screws on each side.

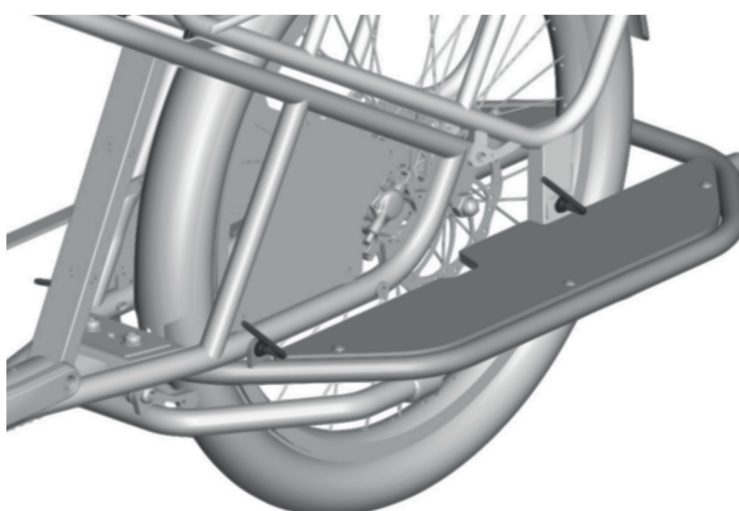
Wenn das Trittbrett nicht mit dem Loch im Rahmen ausgerichtet ist, ist eine Anpassung des Gepäckträgers erforderlich. Stellen Sie dazu die Höhe des Gepäckträgers ein, indem Sie die beiden Schrauben oben und die beiden Schrauben an jeder Seite leicht lösen.



- 4** Vissez et serrez la vis de jonction à l'avant du Repose Pieds (12 à 14Nm).
 Screw and tighten at the front of the Stepboard (12 to 14Nm).
 Drehen Sie ein M8 Verbindungsschraube von 16mm an der Vorderseite des Trittbretts ein und ziehen Sie diese fest (12-14Nm).



- 5** Serrez au couple les 4 dernières vis (12 à 14Nm).
 Torque tighten the last 4 screws (12 to 14Nm).
 Ziehen Sie die letzten vier Schrauben an (12-14Nm).



REF NOTICE : 004159. Version 09/2022.
 Retrouvez la dernière version à jour sur : <https://www.douze-cycles.com/support/>

REF MANUAL : 004159. 09/2022 version.
 Find the latest version at: <https://www.douze-cycles.com/support/>

REF HINWEIS : 004159. Fassung 09/2022.
 Die aktuelle Fassung ist abrufbar unter: <https://www.douze-cycles.com/support/>



www.douze-cycles.com

DOUZE FACTORY
 Siège social – ZA Les Lauchères, 4 rue des Trois Noyers, 21550 LADOIX-SERRIGNY, FRANCE